

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011<sup>1)</sup>

PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS)<sup>ii)</sup>

A	Supplier's name	-	Samsung Electronics Co., Ltd.
B	Model name (Indoor/Outdoor)	-	AR09KSFHBWKN / AR09KSFHBWKX
C	Sound Power Level (Indoor/Outdoor)	dB(A)	56 / 63
D	Refrigerant name <sup>1)</sup>	-	R-410A
E	GWP	-	2088
F	SEER		6,1
G	Energy efficiency class (SEER)	-	A++
H	Q <sub>CE</sub> <sup>2)</sup> (cooling season)	kWh/a <sup>iii)</sup>	143
I	Pdesignc	kW	2,5
J	SCOP	-	3,8
K	Energy efficiency class (SCOP)	-	A
L	Q <sub>HE</sub> <sup>3)</sup> (heating season)	kWh/a <sup>iii)</sup>	811
M	Other heating seasons suitable for use	-	- <sup>iv)</sup>
N	Pdesignh (Average)	kW	2,2
O	Back up heating capacity (Average)	kW	0
P	Declared capacity (Average)	kW	2,2
Q	Pdesignh (Warmer)	kW	-
R	Back up heating capacity (Warmer)	kW	-
S	Declared capacity (Warmer)	kW	-
T	Pdesignh (Colder)	kW	-
U	Back up heating capacity (Colder)	kW	-
V	Declared capacity (Colder)	kW	-

1) Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [2088].

This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [2088] times higher than 1 kg of CO<sub>2</sub>, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

- 2) Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.
- 3) Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 <sup>i)</sup>

PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) <sup>ii)</sup>

	[ESPAÑOL]	[FRANÇAIS]	[ITALIANO]	
A	Nombre del proveedor	Nom du fournisseur	Nome del Fornitore	
B	Nombre del modelo (unidad interior/exterior)	Nom du modèle (intérieur/extérieur)	Nome del Modello (Unità Interna/Unità Esterna)	
C	Nivel de potencia acústica (unidad interior/exterior)	Niveau de puissance acoustique (intérieur/extérieur)	Livello della potenza sonora (Unità Interna/Unità Esterna)	
D	Nombre del refrigerante <sup>1)</sup>	Nom du fluide frigorigène <sup>1)</sup>	Tipo di refrigerante <sup>1)</sup>	
E	GWP	PRP	GWP	
F	SEER	SEER	SEER	
G	Clase de eficiencia energética (SEER)	Classe d'efficacité énergétique (SEER)	Clesse di Efficienza Energetica (SEER)	
H	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (temporada refrigeración)	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (saison froide)	Q <sub>ce</sub> <sup>2)</sup> (stagione di raffreddamento)	
I	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc	
J	SCOP	SCOP	SCOP	
K	Clase de eficiencia energética (SCOP)	Classe d'efficacité énergétique (SCOP)	Clesse di Efficienza Energetica (SCOP)	
L	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> (temporada calefacción)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> (saison chaude)	Q <sub>he</sub> <sup>3)</sup> (stagione di riscaldamento)	
M	Otras temporadas de calefacción declaradas aptas para funcionar	Adapté à d'autres saisons chaudes	Altre stagioni di riscaldamento adatti per l'uso	
N	Pdesignh (Media)	Pdesignh (moyenne)	Pdesignh (Media)	
O	Copia de seguridad de capacidad de calefacción (Media)	Sauvegarder la capacité de chauffage (moyenne)	Eseguire il backup di potenza termica (Media)	
P	Potencia declarada (Media)	Puissance frigorifique déclarée (moyenne)	Capacità dichiarata (Media)	
Q	Pdesignh (Más cálida)	Pdesignh (plus chaude)	Pdesignh (Più calda)	
R	Copia de seguridad de capacidad de calefacción (Más cálida)	Sauvegarder la capacité de chauffage (plus chaude)	Eseguire il backup di potencia termica (Più calda)	
S	Potencia declarada (Más cálida)	Puissance frigorifique déclarée (plus chaude)	Capacità dichiarata (Più calda)	
T	Pdesignh (Más fría)	Pdesignh (plus froide)	Pdesignh (Più fredda)	
U	Copia de seguridad de capacidad de calefacción (Más fría)	Sauvegarder la capacité de chauffage (plus froide)	Eseguire il backup di potencia termica (Più fredda)	
V	Potencia declarada (Más fría)	Puissance frigorifique déclarée (plus froide)	Capacità dichiarata (Più fredda)	
i	REGLAMENTO DELEGADO (UE) No 626/2011 DE LA COMISIÓN	RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) No 626/2011 DE LA COMMISSION	REGOLAMENTO DELEGATO (UE) N. 626/2011 DELLA COMMISSIONE	
ii	Ficha del producto (etiquetado energético de los acondicionadores de aire)	Fiche produit (l'indication, par voie d'étiquetage, de la consommation d'énergie des climatiseurs)	Scheda prodotto (l'etichettatura indicante il consumo d'energia dei condizionatori d'aria)	
iii	kWh/a	kWh/a	kWh/a	
iv	Warmer	Más cálida	Plus chaude	Più calda
	Colder	Más fría	Plus froide	Più fredda
	Warmer & Colder	Más cálida & Más fría	Plus chaude & Plus froide	Più calda & Più fredda

	[PORTUGUÊS]	[DEUTSCH]	[ΕΛΛΗΝΙΚΑ]	
A	Nome do fornecedor	Name des Lieferanten	Όνομα προμηθευτή	
B	Nome do modelo (interior/exterior)	Modellbezeichnung (Innen-/Außengerät)	Ονομασία μοντέλου (εσωτερικού χώρου/έξωτερικού χώρου)	
C	Nível de potência sonora (interior/exterior)	Schalleistungspegel (Innen-/Außengerät)	Στάθμη ηχητικής ισχύος (εσωτερικού χώρου/έξωτερικού χώρου)	
D	Nome do fluido refrigerante <sup>1)</sup>	Name des Kältemittels <sup>1)</sup>	Όνομα ψυκτικού μέσου <sup>1)</sup>	
E	PAG	GWP	GWP	
F	SEER	SEER	SEER	
G	Classe de eficiência energética (SEER)	Energieeffizienzklasse (SEER)	Τάξη ενεργειακής απόδοσης (SEER)	
H	Q <sub>CE</sub> <sup>2)</sup> (estação de arrefecimento)	Q <sub>CE</sub> <sup>2)</sup> (Kühlperiode)	Q <sub>CE</sub> <sup>2)</sup> (εποχή ψύξης)	
I	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc	
J	SCOP	SCOP	SCOP	
K	Classe de eficiência energética (SCOP)	Energieeffizienzklasse (SCOP)	Τάξη ενεργειακής απόδοσης (SCOP)	
L	Q <sub>HE</sub> <sup>3)</sup> (estação de aquecimento)	Q <sub>HE</sub> <sup>3)</sup> (Heizperiode)	Q <sub>HE</sub> <sup>3)</sup> (εποχή θέρμανσης)	
M	Outras estações de aquecimento adequadas para utilização	Weitere geeignete Heizperioden	Άλλες εποχές θέρμανσης που είναι κατάλληλο για χρήση	
N	Pdesignh (Média)	Pdesignh (mittel)	Pdesignh (μέση εποχή)	
O	Fazer backup de capacidade de aquecimento (Média)	Sichern Heizleistung (mittel)	Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας ικανότητα θέρμανσης (μέση εποχή)	
P	Capacidade declarada (Média)	Angegebene Leistung (mittel)	Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (μέση εποχή)	
Q	Pdesignh (Mais quente)	Pdesignh (wärmer)	Pdesignh (θερμότερη εποχή)	
R	Fazer backup de capacidade de aquecimento (Mais quente)	Sichern Heizleistung (wärmer)	Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας ικανότητα θέρμανσης (θερμότερη εποχή)	
S	Capacidade declarada (Mais quente)	Angegebene Leistung (wärmer)	Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (θερμότερη εποχή)	
T	Pdesignh (Mais fria)	Pdesignh (kälter)	Pdesignh (ψυχρότερη εποχή)	
U	Fazer backup de capacidade de aquecimento (Mais fria)	Sichern Heizleistung (kälter)	Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας ικανότητα θέρμανσης (ψυχρότερη εποχή)	
V	Capacidade declarada (Mais fria)	Angegebene Leistung (kälter)	Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (ψυχρότερη εποχή)	
i	REGULAMENTO DELEGADO (UE) N.º 626/2011 DA COMISSÃO	DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) Nr. 626/2011 DER KOMMISSION	ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 626/2011 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	
ii	Ficha de produto (rotulagem energética dos aparelhos de ar condicionado)	Produktdatenblatt (die Kennzeichnung von Luftkonditionierern in Bezug auf den Energieverbrauch)	Δελτίο προϊόντος (επισήμανση της κατανάλωσης ενέργειας των κλιματιστικών)	
iii	kWh/a	kWh/a	kWh/έτος	
iv	Warmer	Mais quente	Wärmer	Θερμότερη εποχή
	Colder	Mais fria	Kälter	Ψυχρότερη εποχή
	Warmer & Colder	Mais quente & Mais fria	Wärmer & Kälter	Θερμότερη εποχή & Ψυχρότερη εποχή

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 <sup>i)</sup>

PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) <sup>ii)</sup>

	[ROMÂNĂ]	[БЪЛГАРСКИ]	[HRVATSKI]
A	Nume furnizor	Име на доставчик	Naziv dobavljača
B	Nume model (interior/exterior)	Име на модел (на закрито/на открито)	Naziv modela (unutarnji/spoljni)
C	Nivelul de putere acustică (interior/exterior)	Ниво на звуковата мощност (на закрито/на открито)	Razina zvučne snage (unutarnji/spoljni)
D	Nume refrigerent <sup>1)</sup>	Наименование на хладилен агент <sup>1)</sup>	Naziv rashladnog sredstva <sup>1)</sup>
E	GWP	GWP	GWP
F	SEER	SEER	SEER
G	Clasă eficiență energetică (SEER)	Клас на енергийна ефективност (SEER)	Razred energetske učinkovitosti (SEER)
H	Q <sub>CE</sub> <sup>2)</sup> (sezon răcire)	Q <sub>CE</sub> <sup>2)</sup> (сезон на охлаждане)	Q <sub>CE</sub> <sup>2)</sup> (sezona hlađenja)
I	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc
J	SCOP	SCOP	SCOP
K	Clasă eficiență energetică (SCOP)	Клас на енергийна ефективност (SCOP)	Razred energetske učinkovitosti (SCOP)
L	Q <sub>HE</sub> <sup>3)</sup> (sezon încălzire)	Q <sub>HE</sub> <sup>3)</sup> (отоплителен сезон)	Q <sub>HE</sub> <sup>3)</sup> (sezona grijanja)
M	Alte sezoane de încălzire potrivite pentru utilizare	Подходящ за използване при други отоплителни сезони	Druge sezone grijanja u kojima se može koristiti
N	Pdesignh (mediu)	Pdesignh (Среден)	Pdesignh (Prosječno)
O	Copierea de rezervă a capacității de încălzire (mediu)	Архивиране на отоплителна мощност (Среден)	Back up kapacitet grijanja (Prosječno)
P	Capacitatea declarată (mediu)	Обявена охладителна мощност (Среден)	Prijavljeni kapacitet (Prosječno)
Q	Pdesignh (mai cald)	Pdesignh (По-топъл)	Pdesignh (Toplije)
R	Copierea de rezervă a capacității de încălzire (mai cald)	Архивиране на отоплителна мощност (По-топъл)	Back up kapacitet grijanja (Toplije)
S	Capacitatea declarată (mai cald)	Обявена охладителна мощност (По-топъл)	Prijavljeni kapacitet (Toplije)
T	Pdesignh (mai rece)	Pdesignh (По-студен)	Pdesignh (Hladnije)
U	Copierea de rezervă a capacității de încălzire (mai rece)	Архивиране на отоплителна мощност (По-студен)	Back up kapacitet grijanja (Hladnije)
V	Capacitatea declarată (mai rece)	Обявена охладителна мощност (По-студен)	Prijavljeni kapacitet (Hladnije)
i	REGULAMENT DELEGAT (UE) NR. 626/2011 AL COMISIEI	ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 626/2011 НА КОМИСИЯТА	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 626/2011
ii	Fișa produsului (etichetarea energetică a aparatelor de climatizare)	Продуктов фиш (енергийното етикетирание на климатизатори)	Informacijski list proizvoda (označivanja energetske učinkovitosti)
iii	kWh/a	kWh/a	kWh/a
iv	Warmer	Mai cald	По-топъл
	Colder	Mai rece	По-студен
	Warmer & Colder	Mai cald & Mai rece	По-топъл & По-студен
			Toplije
			Hladnije
			Toplije & Hladnije

	[SRPSKI]	[POLSKI]	[MAGYAR]
A	Naziv dobavljača	Nazwa dostawcy	Beszállító neve
B	Naziv modela (unutrsnja jedinica/ spoljašnja jedinica)	Nazwa modelu (wewnętrzny/ zewnętrzny)	Tipus neve (beltéri/kültéri)
C	Nivo buke (unutrsnja jedinica/ spoljašnja jedinica)	Poziom mocy akustycznej (wewnętrzny/zewnętrzny)	Hangteljesítményszint (beltéri/kültéri)
D	Naziv rashladnog sredstva <sup>1)</sup>	Nazwa czynnika chłodniczego <sup>1)</sup>	Hűtőközeg megnevezése <sup>1)</sup>
E	GWP	GWP	GWP
F	SEER	SEER	SEER
G	Klasa energetske efikasnosti (SEER)	Klasa efektywności energetycznej (SEER)	Energiahatékonysági osztály (SEER)
H	Q <sub>CE</sub> <sup>2)</sup> (sezona hlađenja)	Q <sub>CE</sub> <sup>2)</sup> (sezon chłodniczy)	Q <sub>CE</sub> <sup>2)</sup> (hűtési szezonban)
I	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc
J	SCOP	SCOP	SCOP
K	Klasa energetske efikasnosti (SCOP)	Klasa efektywności energetycznej (SCOP)	Energiahatékonysági osztály (SCOP)
L	Q <sub>HE</sub> <sup>3)</sup> (grejna sezona)	Q <sub>HE</sub> <sup>3)</sup> (sezon grzewczy)	Q <sub>HE</sub> <sup>3)</sup> (fűtési szezonban)
M	Druge grejne sezone pogodne za korišćenje	İnne sezony grzewcze, w ciagu których urządzenie jest używane	Egyéb fűtési szezonban használható
N	Pdesignh (Prosečno)	Pdesignh (Umiarkowany)	Pdesignh (Átlagos)
O	Бацк ул капацитет грејања (Prosečno)	Kopię zapasową moc grzewczą (Umiarkowany)	Biztonsági másolat készítése fűtőteljesítmény (Átlagos)
P	Deklarisani kapacitet (Prosečno)	Deklarowana wydajność (Umiarkowany)	Névleges hűtőteljesítmény (Átlagos)
Q	Pdesignh (Toplejji deo godine)	Pdesignh (Chłodny)	Pdesignh (Melegebb)
R	Бацк ул капацитет грејања (Toplejji deo godine)	Kopię zapasową moc grzewczą (Chłodny)	Biztonsági másolat készítése fűtőteljesítmény (Melegebb)
S	Deklarisani kapacitet (Toplejji deo godine)	Deklarowana wydajność (Chłodny)	Névleges hűtőteljesítmény (Melegebb)
T	Pdesignh (Hladniji deo godine)	Pdesignh (Ciepły)	Pdesignh (Hidegebb)
U	Бацк ул капацитет грејања (Hladniji deo godine)	Kopię zapasową moc grzewczą (Ciepły)	Biztonsági másolat készítése fűtőteljesítmény (Hidegebb)
V	Deklarisani kapacitet (Hladniji deo godine)	Deklarowana wydajność (Ciepły)	Névleges hűtőteljesítmény (Hidegebb)
i	КОМИСИЈА ДЕЛЕГАТЕД УРЕДБА (EC) № 626/2011	ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) nr 626/2011	A BIZOTTSÁG 626/2011/EU FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE
ii	ПРОИЗВОДА ФИЦХЕ (енергескор означавања клима уређаја)	Karta produktu (etykiet efektywności energetycznej dla klimatyzatorów)	Termékismertető adatlap (a légkondicionáló berendezések energiafogyasztásának címkézése)
iii	kWh/godišnjje	kWh/a	kWh/év
iv	Warmer	Toplejji deo godine	Chłodny
	Colder	Hladniji deo godine	Ciepły
	Warmer & Colder	Toplejji deo godine & Hladniji deo godine	Chłodny & Ciepły
			Melegebb & Hidegebb

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 626/2011 <sup>i)</sup>

PRODUCT FICHE (ENERGY LABELLING OF AIR CONDITIONERS) <sup>ii)</sup>

	[SLOVENČINA]	[SHQIP]	[МАКЕДОНСКИ]	
A	Názov dodávateľa	Emri i ofruesit	Име на испорачувач	
B	Názov modelu (vnútorné/vonkajšie)	Emri i modelit (i brendshëm/jashtëm)	Име на модел (внатрешен/надворешен)	
C	Hladina akustického výkonu (vnútorné/vonkajšie)	Niveli i fuqisë së zhurmës (i brendshëm/jashtëm)	Ниво на јачина на звук (внатрешен/надворешен)	
D	Chladivo <sup>1)</sup>	Emri i ftohësit <sup>1)</sup>	Име на разладно средство <sup>1)</sup>	
E	GWP	GWP	GWP	
F	SEER	SEER	SEER	
G	Trieda energetickej účinnosti (SEER)	Kategoria e efikasitetit të energjisë (SEER)	Класа на енергетска ефикасност (SEER)	
H	Q <sub>CE</sub> <sup>2)</sup> (sezóna chladenia)	Q <sub>CE</sub> <sup>2)</sup> (stina e ftohjes)	Q <sub>CE</sub> <sup>2)</sup> (sezóna на ладење)	
I	Pdesignc	Pdesignc	Pdesignc	
J	SCOP	SCOP	SCOP	
K	Trieda energetickej účinnosti (SCOP)	Kategoria e efikasitetit të energjisë (SCOP)	Класа на енергетска ефикасност (SCOP)	
L	Q <sub>HE</sub> <sup>3)</sup> (sezóna vykurovania)	Q <sub>HE</sub> <sup>3)</sup> (stina e ngrohjes)	Q <sub>HE</sub> <sup>3)</sup> (sezóna на греење)	
M	Iné sezóny vykurovania, v ktorých je vhodné použitie zariadenia	Stinë të tjera ngrohjeje të përshtatshme për përdorim	Други сезони на греење кои се соодветни за користење	
N	Pdesignh (Priemerná)	Pdesignh (mesatare)	Pdesignh (просечно)	
O	Zálohovanie vykurovací výkon (Priemerná)	Kapaciteti rezervë i ngrohjes (mesatare)	Капацитет на резервна топлина (просечно)	
P	Deklarovaný chladiací výkon (Priemerná)	Kapaciteti i deklaruar (mesatare)	Наведен капацитет (просечно)	
Q	Pdesignh (Teplejšia)	Pdesignh (më ngrohtë)	Pdesignh (потопло)	
R	Zálohovanie vykurovací výkon (Teplejšia)	Kapaciteti rezervë i ngrohjes (më ngrohtë)	Капацитет на резервна топлина (потопло)	
S	Deklarovaný chladiací výkon (Teplejšia)	Kapaciteti i deklaruar (më ngrohtë)	Наведен капацитет (потопло)	
T	Pdesignh (Chladnejšia)	Pdesignh (më ftohtë)	Pdesignh (поладно)	
U	Zálohovanie vykurovací výkon (Chladnejšia)	Kapaciteti rezervë i ngrohjes (më ftohtë)	Капацитет на резервна топлина (поладно)	
V	Deklarovaný chladiací výkon (Chladnejšia)	Kapaciteti i deklaruar (më ftohtë)	Наведен капацитет (поладно)	
i	DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 626/2011	RREGULLORE E DELEGUAR NGA KOMISIONI (BE) NR. 626/2011	ДЕЛЕГИРАНА РЕГУЛАТИВА ОД КОМИСИЈАТА (ЕУ) бр. 626/2011	
ii	Opis výrobku (označovanie klimatizátorov energetickými)	ETIKETA E PRODUKTIT (ETIKETIM I EN-ERGJISË PËR KONDICIONERË AJRI)	ИНФОРМАЦИИ ЗА ПРОИЗВОДОТ (ЕНЕРГЕТСКИ ОЗНАКИ ЗА КЛИМА-УРЕДИ)	
iii	kWh/rok	kWh/a	kWh/a	
iv	Warmer	Teplejšia	Më ngrohtë	Потопло
	Colder	Chladnejšia	Më ftohtë	Поладно
	Warmer & Colder	Teplejšia & Chladnejšia	Më ngrohtë & Më ftohtë	Потопло & Поладно

## [ESPAÑOL]

- 1) Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. Cuanto mayor sea el potencial de calentamiento global (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a [2088].  
Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un periodo de 100 años, [2088] veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO<sub>2</sub>. Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional.
- 2) Consumo de energía "XYZ" kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.
- 3) Consumo de energía "XYZ" kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.

## [FRANÇAIS]

- 1) Les fuites de réfrigérants accentuent le changement climatique. En cas de fuite, l'impact sur le réchauffement de la planète sera d'autant plus limité que le potentiel de réchauffement planétaire (PRP) du réfrigérant est faible. Cet appareil utilise un réfrigérant dont le PRP est égal à [2088].  
En d'autres termes, si 1 kg de ce réfrigérant est relâché dans l'atmosphère, son impact sur le réchauffement de la planète sera [2088] fois supérieur à celui d'1 kg de CO<sub>2</sub>, sur une période de 100 ans. Ne tentez jamais d'intervenir dans le circuit frigorifique et de démonter les pièces vous-même et adressez-vous systématiquement à un professionnel.
- 2) Consommation d'énergie de "XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.
- 3) Consommation d'énergie de "XYZ" kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

## [ITALIANO]

- 1) La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, i refrigeranti con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuiscono in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quelli con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di [2088].  
Se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, quindi, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe [2088] volte più elevato rispetto a 1 kg di CO<sub>2</sub>, per un periodo di 100 anni. In nessun caso l'utente deve cercare di intervenire sul circuito refrigerante o di disassemblare il prodotto. In caso di necessità occorre sempre rivolgersi a personale qualificato.
- 2) Consumo di energia "XYZ" kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.
- 3) Consumo di energia "XYZ" kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.

[PORTUGUÊS]

- 1) A fuga de fluido refrigerante contribui para as alterações climáticas. Os fluidos refrigerantes com menor potencial de aquecimento global (PAG) contribuem menos para o aquecimento global do que os fluidos refrigerantes com maior PAG, em caso de fuga para a atmosfera. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um PAG igual a [2088].  
Isto significa que, se ocorrer uma fuga de 1 kg deste fluido refrigerante para a atmosfera, o seu impacto no aquecimento global será [2088] vezes mais elevado do que o de 1 kg de CO<sub>2</sub>, durante um período de 100 anos. Nunca tome a iniciativa de intervir no circuito do fluido refrigerante ou de desmontar este produto; recorra sempre a um profissional.
- 2) Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização.
- 3) Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização.

[ΕΛΛΗΝΙΚΑ]

- 1) Διαρροή ψυκτικού μέσου συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Εάν διαρρέυσει στην ατμόσφαιρα ψυκτικό μέσο με χαμηλότερο δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη (GWP) θα συμβάλει λιγότερο στην υπερθέρμανση του πλανήτη από ψυκτικό με υψηλότερο GWP. Αυτή η συσκευή περιέχει ψυκτικό μέσο με GWP ίσο με [2088]. Αυτό σημαίνει ότι εάν διαρρέυσει στην ατμόσφαιρα 1 kg του ψυκτικού μέσου, οι επιπτώσεις στην υπερθέρμανση του πλανήτη θα είναι [2088] φορές μεγαλύτερες από 1 kg CO<sub>2</sub>, σε περίοδο 100 ετών. Ποτέ μην επιχειρήσετε να επέμβετε στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν και πάντοτε να απευθύνεστε σε επαγγελματία.
- 2) Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.
- 3) Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ετησίως, με βάση τα αποτελέσματα πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.

[DEUTSCH]

- 1) Der Austritt von Kältemittel trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit geringerem Treibhauspotenzial tragen im Fall eines Austretens weniger zur Erderwärmung bei als solche mit höherem Treibhauspotenzial. Dieses Gerät enthält Kältemittel mit einem Treibhauspotenzial von [2088].  
Somit hätte ein Austreten von 1 kg dieses Kältemittels [2088] Mal größere Auswirkungen auf die Erderwärmung als 1 kg CO<sub>2</sub>, bezogen auf hundert Jahre. Keine Arbeiten am Kältekreislauf vornehmen oder das Gerät zerlegen – stets Fachpersonal hinzuziehen.
- 2) Energieverbrauch, XYZ' kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.
- 3) Energieverbrauch, XYZ' kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.

## [ROMÂNĂ]

- 1) Scurgerea de agent frigorific contribuie la schimbările climatice. Dacă s-ar scurge în atmosferă, agenții frigorifici cu un potențial de încălzire globală (GWP) mai redus ar contribui într-un mod mai puțin semnificativ la încălzirea globală decât un agent frigorific cu un GWP mai ridicat. Acest aparat conține un fluid refrigerant cu un GWP egal cu [2088].  
Aceasta înseamnă că, dacă 1 kg din acest fluid refrigerant s-ar scurge în atmosferă, impactul asupra încălzirii globale ar fi de [2088] ori mai mare decât 1 kg de CO<sub>2</sub> pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați să interveniți în circuitul agentului frigorific sau să demontați singur produsul, apelați întotdeauna la un specialist.
- 2) Consum de energie de «XYZ» kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului și de locul unde este amplasat.
- 3) Consum de energie de «XYZ» kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard. Consumul de energie real depinde de condițiile de utilizare a aparatului și de locul unde este amplasat.

## [БЪЛГАРСКИ]

- 1) Изпускането на хладилен агент допринася за изменението на климата. Хладилен агент с по-нисък потенциал за глобално затопляне (ПГЗ) би допринесъл по-малко за глобалното затопляне, отколкото хладилен агент с по-висок ПГЗ при евентуално изпускане в атмосферата. Настоящият уред съдържа хладилен агент с ПГЗ в размер на [2088].  
Това означава, че ако 1 kg от хладилния агент бъде изпуснат в атмосферата, въздействието за глобално затопляне ще бъде [2088] пъти повече, отколкото от 1 kg CO<sub>2</sub> за период от 100 години. Никога не се опитвайте да се намесвате в работата на кръга на хладилния агент или сами да разглобявате уреда, а винаги се обръщайте към специалист.
- 2) «XYZ» в kWh годишно, въз основа на резултати от стандартно изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той.
- 3) «XYZ» в kWh годишно, въз основа на резултати от стандартно изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той.

## [HRVATSKI]

- 1) Istjecanje rashladnih sredstava doprinosi klimatskim promjenama. U slučaju ispuštanja u atmosferu rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) manje bi utjecalo na globalno zagrijavanje od rashladnog sredstva s višim GWP-om. Taj uređaj sadrži rashladnu tekućinu s GWP-om jednakim [2088].  
To znači da bi u slučaju istjecanja 1 kg te rashladne tekućine u atmosferu, njezin utjecaj na globalno zagrijavanje bio [2088] puta veći od utjecaja 1 kg CO<sub>2</sub> tijekom razdoblja od 100 godina. Nikada sami ne pokušavajte raditi bilo kakve zahvate na rashladnom krugu niti rastavlјati proizvod i za to uvijek zovite profesionalca.
- 2) Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi.
- 3) Potrošnja energije XYZ kWh na godinu, na temelju rezultata standardnih ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja i o mjestu na kojem se nalazi.

[SRPSKI]

- 1) Curenje rashladnog sredstva doprinosi klimatskim promjenama. Ako iscuri u atmosferu, rashladno sredstvo s nižim potencijalom globalnog zagrevanja (GWP) manje će doprineti globalnom zagrevanju nego rashladno sredstvo sa višim potencijalom globalnog zagrevanja. Ovaj uređaj sadrži rashladnu tečnost sa vrednošću GWP od [2088].

To znači da, ako 1 kg ove rashladne tečnosti iscuri u atmosferu, uticaj na globalno zagrevanje će biti [2088] puta veći nego da iscuri 1 kg CO<sub>2</sub>, posmatrano u periodu od 100 godina. Ne pokušavajte sami da zamenite rashladno sredstvo niti da rasklopite proizvod, već uvek zatražite pomoć stručnjaka.

- 2) Potrošnja energije „XYZ“ kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja energije zavisi od toga kako se uređaj koristi i gde je smešten.
- 3) Potrošnja energije „XYZ“ kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnog testa. Stvarna potrošnja energije zavisi od toga kako se uređaj koristi i gde je smešten.

[POLSKI]

- 1) Wycieki czynników chłodniczych przyczyniają się do zmiany klimatu. W przypadku przedostania się do atmosfery czynnik chłodniczy o niższym współczynniku ocieplenia globalnego (GWP) ma mniejszy wpływ na globalne ocieplenie niż czynnik o wyższym współczynniku GWP. Urządzenie zawiera płyn chłodniczy o współczynniku GWP wynoszącym [2088].

Powyższe oznacza, iż w przypadku przedostania się 1 kg takiego płynu chłodniczego do atmosfery, jego wpływ na globalne ocieplenie byłby [2088] razy większy niż wpływ 1 kg CO<sub>2</sub> w okresie 100 lat. Nigdy nie należy samodzielnie manipulować przy obiegu czynnika chłodniczego lub demontować urządzenia, należy zawsze zwrócić się o pomoc specjalisty.

- 2) Zużycie energii elektrycznej »XYZ« kWh rocznie na podstawie wyników próby przeprowadzonej w normalnych warunkach. Rzeczywiste zużycie energii elektrycznej zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje.
- 3) Zużycie energii elektrycznej »XYZ« kWh rocznie na podstawie wyników próby przeprowadzonej w normalnych warunkach. Rzeczywiste zużycie energii elektrycznej zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje.

[MAGYAR]

- 1) A hűtőfolyadék szivárgása hozzájárul a globális felmelegedéshez. Minél kisebb egy hűtőfolyadék globális felmelegedési potenciálja (GWP-je), annál kevésbé járul hozzá a globális felmelegedéshez, ha a légkörbe kerül. A készülékben található hűtőfolyadék GWP-je [2088].

Ez azt jelenti, hogy ha ebből a hűtőfolyadékból 1 kilogramm a légkörbe kerülne, akkor a globális felmelegedésre 100 év alatt [2088]-szor/-szer/-ször akkora hatást gyakorolna, mint 1 kilogramm széndioxid. Ne próbáljon saját kezűleg beavatkozni a hűtőkörbe, és ne szedje szét saját kezűleg a terméket! Ezt a feladatot mindig bízza szakemberre.

- 2) »XYZ« kWh/év energiafogyasztás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától.
- 3) »XYZ« kWh/év energiafogyasztás szabványos vizsgálati eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától.

## [SLOVENČINA]

- 1) Úniky chladiva prispievajú k zmene klímy. Chladivo s nižším potenciálom prispievania ku globálnemu otepľovaniu (GWP) by pri úniku do atmosféry prispelo ku globálnemu otepľovaniu v nižšej miere ako chladivo s vyšším GWP. Toto zariadenie obsahuje chladiacu kvapalinu s GWP rovnajúcim sa [2088].  
Znamená to, že ak by do atmosféry unikol 1 kg tejto chladiacej kvapaliny, jej vplyv na globálne otepľovanie by bol [2088] krát vyšší ako vplyv 1 kg CO<sub>2</sub>, a to počas obdobia 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladiaceho okruhu alebo demontovať výrobok a vždy sa obráťte na odborníka.
- 2) Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.
- 3) Spotreba energie XYZ kWh za rok na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené.

## [SHQIP]

- 1) Rrjedhja e ftohësit ndikon në ndryshimin e klimës. Ftohësi me potencial më të ulët për ngrohje globale (GWP) do të ndikonte më pak në ngrohjen globale se ftohësit me GWP më të lartë, nëse rrjedh në atmosferë. Kjo pajisje përmban lëng ftohës rrjedh në atmosferë, ndikimi në ngrohjen globale do të jetë [2088] herë më i lartë se 1 kg CO<sub>2</sub>, gjatë një periudhe prej 100 vitesh. Mos provoni kurrë të ndërhyri vetë në qarkun e ftohësit ose ta çmontoni vetë produktin dhe kërkoni gjithmonë ndihmën e profesionistit.
- 2) Konsumi i energjisë "XYZ" kWh në vit, sipas rezultateve të testeve standarde. Konsumi real i energjisë do të varet nga mënyra e përdorimit dhe vendndodhja e pajisjes.
- 3) Konsumi i energjisë "XYZ" kWh në vit, sipas rezultateve të testeve standarde. Konsumi real i energjisë do të varet nga mënyra e përdorimit dhe vendndodhja e pajisjes.

## [МАКЕДОНСКИ]

- 1) Протекувањето на разладно средство придонесува за климатските промени. Разладните средства со помал потенцијал за глобално затоплување (GWP) придонесуваат помалку за глобалното затоплување отколку разладното средство со поголем GWP, доколку протечат во атмосферата. Овој уред содржи разладна течност со GWP кој е еднаков на [2088].  
Тоа значи дека ако 1 kg од оваа разладна течност протече во атмосферата, влијанието на глобалното затоплување ќе биде [2088] пати поголемо од 1 kg CO<sub>2</sub>, во период подолг од 100 години. Никогаш не се обидувајте сами да ракувате со системот за разладно средство или сами да го расклопувате производот, туку секогаш повикувајте професионалец.
- 2) Годишна потрошувачка на енергија "XYZ" kWh, врз основа на резултатите од стандардните тестирања. Вистинската потрошувачка на енергија ќе зависи од начинот на користење на уредот и местото на кое е поставен.
- 3) Годишна потрошувачка на енергија "XYZ" kWh, врз основа на резултатите од стандардните тестирања. Вистинската потрошувачка на енергија ќе зависи од начинот на користење на уредот и местото на кое е поставен.